МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

СИСТЕМА СТАНДАРТОВ ПО ИНФОРМАЦИИ, БИБЛИОТЕЧНОМУ И ИЗДАТЕЛЬСКОМУ ДЕЛУ

КОДЫ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ

Издание официальное

БЗ 4—98/837

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ
ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
Минск

gost.e-ecolog.ru

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Российской Государственной библиотекой и Техническим Комитетом ТК 191 «Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело»

ВНЕСЕН Госстандартом Российской Федерации

2 ПРИНЯТ Межгосударственным Советом по стандартизации, метрологии и сертификации (отчет Технического секретариата № 12—97 от 21 ноября 1997 г.)

За принятие проголосовали:

Наименование государства	Наименование национального органа по стандартизации
Республика Белоруссия	Госстандарт Белоруссии
Республика Казахстан	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизская Республика	Киргизстандарт
Республика Молдова	Молдовастандарт
Российская Федерация	Госстандарт России

3 Настоящий стандарт соответствует международному стандарту ИСО 639—88 «Коды представления наименований языков» в части 3 «Основные принципы составления перечня наименований языков»; части 4 «Основные принципы формирования кодов наименований языков»; части 5.2 «Алфавитный перечень наименований языков и их кодов на английском языке»

4 Постановлением Государственного комитета Российской Федерации по стандартизации, метрологии и сертификации от 29 апреля 1998 г. № 169 межгосударственный стандарт ГОСТ 7.75—97 введен в действие непосредственно в качестве государственного стандарта Российской Федерации с 1 января 1999 г.

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

© ИПК Издательство стандартов, 1998

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания на территории Российской Федерации без разрешения Госстандарта России

Содержание

1 Область применения 1
2 Общие положения 1
3 Основные принципы составления перечня наименований языков 1
4 Основные принципы формирования кодов наименований языков 2
5 Перечни наименований языков и их коды 2
Приложение А Перечни буквенных и цифровых кодов 11

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

КОДЫ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ

System of standards on information, librarianship and publishing.
Codes for the representation of names of languages

Дата введения 1999—01—01

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящий стандарт устанавливает буквенные и цифровые обозначения наименований языков в кодированной форме, единые для различных систем обработки информации, ее хранения и обмена.

Коды предназначаются для использования библиотеками, информационными службами и издательствами в целях унифицированного обозначения языка документа, что особенно важно при обмене информацией в автоматизированных информационных системах.

Устанавливаемые стандартом коды также могут быть приняты лексикографами в любых случаях использования кодированной формы наименования языка.

2 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

2.1 Объектом стандарта являются коды наименований языков мира для представления и обмена информацией о языке носителя информации.

2.2 Стандарт устанавливает единую систему кодов наименований языков и унифицированные правила образования кодов.

2.3 Алфавитное расположение наименований языков и их кодов позволяет в большинстве случаев вводить в перечень новые коды без изменения предыдущих и последующих.

2.4 Наиболее распространенные синонимы наименований языков, сведения уточняющего характера приводятся в скобках.

2.5 В необходимых случаях наименования языков описываются системой ссылок и отсылок. Ссылки даются на синонимы наименований языков и диалекты, используемые в качестве литературных языков. Отсылки даются от синонимов и диалектов к наименованиям языков. На разночтения, отличающиеся от общепринятых наименований языков лишь окончанием, отсылки не даются.

2.6 Перечни буквенных и цифровых кодов приведены в приложении А.

3 ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ СОСТАВЛЕНИЯ ПЕРЕЧНЯ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ

3.1 Перечень наименований языков включает наименования языков мира с учетом наличия публикаций на этих языках, национального статуса языка и числа говорящих. Кроме того, в стандарт включены основные искусственные и древние языки, а также диалекты, используемые в качестве литературных языков.

3.2 В перечень включены наименования семей и групп языков, позволяющие кодировать языки, не представленные в стандарте. Коды, присвоенные семьям и группам языков, являются коллективными языковыми кодами. Для отдельных языков, входящих в состав этих семей и групп, но представленных в стандарте самостоятельно, эти коды применяться не могут.

3.3 Наименования языков даны на русском и английском языках в соответствующей практической транскрипции.

3.4 В наименованиях языков принята современная терминология. Устаревшие наименования в перечне не приводятся.

Издание официальное

4 ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОДОВ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ

4.1 Каждому наименованию языка присвоены следующие коды:

-трехбуквенный код на основе кириллического алфавита;

- трехбуквенный код на основе латинского алфавита;

- трехсимвольный цифровой код.

4.2 Коды наименований языков на кириллице образуются в соответствии с принципом: в порядке алфавита следуют наименования языков и их буквенные коды.

Код языка состоит из трех строчных букв кириллического алфавита. Диакритические знаки не используются. Языковые коды образуются из первых трех букв наименования языка.

При образовании буквенных кодов в случаях, когда в наименованиях языков первые две, три и более букв повторяются, следует использовать другие буквы, составляющие наименование языка. Если это оказывается невозможным, то для сохранения алфавитного расположения кодов допускается использование других букв. При этом учитывается сохранение мнемоничности кодов, и по возможности, сохранение резерва между кодами.

4.3 Если наименование языка состоит из двух букв, код образуется путем добавления к ним первой буквы алфавита. Например: Яп - япа; Яо - яоа.

4.4 Коллективные коды языков формируются по вышеизложенным принципам. Слова «языки» и «другие» как часть наименования языка могут быть использованы для образования коллективных языковых кодов. Старые языки, не имеющие индивидуальных языковых кодов, относятся к коллективному языковому коду группы или семьи, к которой они принадлежат. Например: старый фризский язык обозначается коллективным кодом «гем — gem — Германские (другие)» вместо языкового кода «фри — fry» для современного фризского языка.

4.5 В стандарт включено несколько специфических кодов для специальных ситуаций.

Код «мул — mul» применяется для обозначения языков разных семей в тех случаях, когда нецелесообразно использование отдельных кодов. Код «унд — und» предназначен для тех ситуаций, в которых язык документа должен быть обозначен, но не идентифицирован на данный момент.

4.6 Диалекты языка обозначаются, как правило, тем языковым кодом, что и основная форма языка. Если язык отнесен к коллективному коду, то диалект относится к этому же коду. В некоторых случаях, однако, язык и диалект того же языка имеют индивидуальные коды. Например: арабский язык имеет код «ара — ara», а мальтийский диалект арабского языка, существующий практически в форме самостоятельного языка, имеет код «млт — mlt».

4.7 Коды наименований языков на латинице служат кодами-трансляторами от национального стандарта к международному. Через косую черту (/) приведены альтернативные коды.

4.8 Цифровой код состоит из трех арабских цифр и присваивается языкам, расположенным в порядке их русских наименований. Цифровые коды принимают значения от 000 до 899 и определены с учетом резерва.

5 ПЕРЕЧНИ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ И ИХ КОДЫ

Таблица 5.1 — Алфавитный перечень наименований языков и их кодов на русском языке

Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Абазинский	аба	aba	005	Алгонкинские языки	алг	alg	032
Абхазский	абх	abk	010	Алеутский	але	ale	033
Авадхи	авд	awa	012	Алтайские (другие)	алс	tut	034
Аварский	ава	ava	014	Алтайский	алт	alt	035
Авестийский	аве	ave	016	Амаринья см. Амхарский			
Австронезийские (другие)	авс	map	017	Амхарский (Амаринья)	амх	amh	040
Адангме	ада	ada	018	Английский	анг	eng	045
Адыгейский	ады	ady	020	Англо-креольские и пиджины (другие)	акп	cpe	046
Азербайджанский	азе	aze	025	Апачские языки	апа	apa	048
Аймара	айм	aym	026	Арабский	ара	ara	050
Акан	ака	aka	027	Аравакский	арв	arw	051
Аккадский	акк	akk	028				
Албанский	алб	alb/sqi	030				

Продолжение таблицы 5.1

Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Арамейский	арс	arc	052	Гавайский	гав	haw	143
Арапахо	арп	arp	053	Гагаузский	гаг	gag	145
Арауканский	арн	arn	054	Гайо	гай	gay	146
Армянский	арм	arm/hye	055	Галисийский	гал	glg	147
Ассамский	аса	asm	060	Ганда	ган	lug	148
Ассирийский	асс	ass	065	Гаэльский см. Гэльский и Шотландский			
Атапаческие языки	ата	ath	067				
Афар	афа	aar	068				
Афразийские (другие)	афз	afa	069	Гереро	гер	her	149
Африкаанс	афр	afr	070	Германские (другие)	гем	gem	150
Африхили	афх	afh	073	Геэз	гез	gez	151
Ахвахский	ахв	akh	074	Гильбертский	гил	gil	152
Ацтекский	ацт	nah	075	Гиляцкий см. Нивхский			
Ачехский	аче	ace	076				
Ачоли	ачо	ach	077	Голландский см. Нидерландский			
Балийский	бал	ban	078				
Балтийские (другие)	бат	bat	079	Гольдский см. Нанайский			
Бамбара	бам	bam	080				
Бамилеке языки	баи	bai	081	Гонди	гон	gon	153
Банда	бан	bad	082	Готский	гот	got	154
Банту (другие)	бнт	bnt	083	Гребо	грб	grb	155
Баса	бас	bas	084	Гренландский см. Эскимосский			
Баскский	бак	baq/eus	085				
Башкирский	баш	bak	086	Греческий (новогреческий)	гре	ell/gre	157
Беджа	бед	bej	087	Грузинский	гру	geo/kat	158
Белорусский	бел	bel	090	Гуарани	гуа	grn	160
Белуджский	бею	bal	095	Гуджарати	гуд	guj	165
Бемба	бем	bem	097	Гэльский (Гаэльский, Шотландский)	гэл	gae/gdh	170
Бенгальский	бен	ben	100				
Берберские (другие)	бер	ber	102	Дакота	дак	dak	173
Бикольский	бик	bik	103	Даргинский	даг	dag	175
Бини	бин	bin	104	Датский	дат	dan	178
Бирманский	бир	bur/mya	105	Делаварский	дел	del	179
Бислама	бис	bis	107	Дивехи (Мальдивский)	див	div	180
Бихари	бих	bih	110	Динка	дин	din	181
Болгарский	бол	bul	115	Диула (Дьюла)	диу	dyu	182
Брауи	бра	bra	117	Дзонг-кэ	дзо	dzo	183
Бретонский	бре	bre	120	Догри	дои	doi	184
Бугийский	буг	bug	123	Дравидийские (другие)	дра	dra	185
Бурятский	бур	bua	125	Древнегреческий	дрг	grc	186
Бходжпури	бхо	bho	126	Древнеегипетский	дре	egy	187
Бхотия см. Дзонг-кэ				Древнерусский	дрр	rua	188
Ваи	ваи	vai	127	Дуала	дуа	dua	190
Вакашские языки	вак	wak	128	Дунганский	дун	dun	191
Валлийский (Уэльский)	вал	cym/wel	130	Еврейско-арабский	еар	jrb	192
Варай	вар	war	131	Еврейско-персидский	епе	jpr	193
Вашо	ваш	was	132	Зенагский	зен	zen	194
Венгерский	вен	hun	133	Зулу	зул	zul	195
Венда	вед	ven	134	Зуньи	зун	zun	196
Вепсский	веп	vep	135	Зырянский см. Коми			
Вогульский см. Мансийский							
Воламо	воа	wal	136	Ибанский	иба	iba	197
Волапюк	вол	vol	137	Иврит	ивр	heb	198
Волоф	воф	wol	138	Игбо	ибо	ibo	199
Вотяцкий см. Удмуртский				Иджо	идж	ijo	200
				Идиш	иди	yid	202
Вьетнамский	вье	vie	140	Илоко	ило	ilo	203
Га	гаа	gaa	142	Ингушский	инг	ing	205

Продолжение таблицы 5.1

Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Индийские (другие)	ини	inc	207	Кри	кри	cre	343
Индоевропейские (другие)	ино	ine	208	Крик	крк	mus	344
Индонезийский	инд	ind	210	Кру	кру	kro	345
Интерлингва	ина	ina	215	Крымско-татарский	кры	cri	347
Интерлингве	ине	ile	216	Кумыкский	кум	kum	349
Инуктитут	инк	iku	217	Курдский	кур	kur	350
Инупиак	инп	ipk	218	Курух	куу	kru	352
Иранские (другие)	ира	ira	219	Кусайе	кус	kus	353
Ирландский	ирл	gai/iri	220	Кутенаи	кут	kut	354
Ирокезские языки	иро	iro	222	Кушитские (другие)	куш	cus	355
(иси)Зулу см. Зулу				Кхаси	кха	kha	357
(иси)Коса см. Коса				Кхмерский	кхм	khm	360
Искусственные (другие)	иск	art	223	Ладино	лад	lad	363
Исландский	исл	ice/isl	225	Лазский	лаз	laz	365
Испанский	исп	esl/spa	230	Лакский	лак	lak	370
Итальянский	ита	ita	235	Ламба	лам	lam	373
Ительменский	ите	ite	240	Ламутский см. Эвенский			
Йоруба	йор	yor	245	Лангедок см. Окситанский			
Кабардино-черкесский	каа	kad	250	Лаосский	лао	lao	375
Кабильский	каб	kab	251	Латинский	лат	lat	380
Кави	каг	kaw	252	Латышский	лаш	lav	385
Кавказские (другие)	кав	cau	253	Лахнда	лах	lah	387
Кадцо	кад	cad	254	Лезгинский	лез	lez	390
Казахский	каз	kaz	255	Лингала	лин	lin	395
Калмыцкий	кал	kal	260	Литовский	лит	lit	400
Камба	кам	kam	263	Лози	лоз	loz	402
Каннада	кан	kan	265	(ло)Монго см. Монго			
Канури	кау	kau	267	Луба-Катанга	луб	lub	404
Караимский	каи	kai	270	Лужицкие языки	луж	wen	405
Каракалпакский	кап	kaa	275	Луисеньо	луи	lui	406
Карачаево-балкарский	као	kah	280	Лунда	лун	lun	407
Карельский	кас	kae	285	Луо (Кения и Танзания)	луо	luo	408
Каренский	кае	kar	287	Люксембургский	люк	ltz	409
Кариб	кар	car	288	Магахи	маг	mag	410
Каталанский	кат	cat	290	Мадурский	мад	mad	411
Качинский	кач	kac	293	Майтхили	май	mai	412
Кашмири	каш	kas	294	Майя языки	мая	myn	413
Кельтские (другие)	кел	cel	295	Макассарский	мак	mak	414
Кечуа	кеч	que	300	Македонский	маа	mac/mke	415
Кикуйю	кик	kik	302	Малагасийский	млг	mlg	418
Киньяма	кия	kua	303	Малайский	маз	may/msa	420
Киньяруанда	кин	kin	304	Малаялам	мал	mal	425
Киргизский	кир	kir	305	Мальдивский см. Дивехи			
(ки)Рунди см. Рунди				Мальтийский	млт	mlt	430
Китайский	кит	chi/zho	315	Мандинго	маи	man	432
Койсанские (другие)	кой	khi	317	Манипурский	мни	mni	433
Коми	кои	kom	320	Манобо языки	мно	mno	434
Коми-пермяцкий	ком	pem	325	Мансийский (Вогульский)	ман	vog	435
Конго	кон	kon	326	Маори	мао	mao/mri	437
Конкани	кок	kok	327	Маратхи	мар	mar	440
Коптский	коп	cop	328	Марвари	мвр	mwr	443
Корейский	коо	kor	330	Марийский (Черемисский)	мач	chm	445
Корнский	кор	cor	332	Маршальский	маш	mah	446
Корсиканский	кос	cos	334	Масаи	мас	mas	447
Корякский	коя	koy	335				
Коса	коа	xho	340				
Кпелле	кпе	kpe	341				
Креольские и пиджины (другие)	крп	crp	342				

Продолжение таблицы 5.1

Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.	
Мегрельский	мег	mig	450
Менде	мен	men	451
Микмак	мик	mic	452
Минангкабау	мин	min	453
Мокшанский (Мокша-мордовский)	мок	mok	455
Молдавский	мол	mol	460
Монго	мог	lol	462
Монгольский	мон	mon	463
Монкхмерские (другие)	мкх	mkh	465
Мордовские см. Мокшанский и Эрзянский			
Моси	мос	mos	466
Мохаук	мох	moh	467
Мунда языки	мун	mun	468
Мэнкский	мэн	max	469
Навахо	нав	nav	470
Нанайский (Гольдский)	нан	gol	471
Науру	нау	nau	472
Ндебеле северный	нде	nde	473
Ндебеле южный	нбл	nbl	474
Ндунга	нду	ndo	475
Неварский	нев	new	478
Неидентифицированный	унд	und	480
Немецкий	нем	deu/ger	481
Ненецкий (Юрако-Самоедский)	нен	yur	482
Непальский	неп	nep	485
Нзима	нзи	nzi	487
Нивхский (Гиляцкий)	нив	giy	490
Нигер-кордофанские (другие)	ник	nic	493
Нидерландский (Голландский)	нид	dut/ndl	495
Нидерландский средневековый	нис	dum	496
Нило-сахарские (другие)	них	ssa	497
Ниуэ	ниу	niu	498
Новогреческий см. Греческий			
Новонорвежский см. Нюнорск			
Ногайский	ног	nog	505
Норвежский	нор	nor	506
Нубийские языки	нуб	nub	507
Ньоро	ньо	nyo	508
Ньямвези	ням	nym	509
Ньянджа	нян	nya	510
Ньянколе	нья	nyn	512
Нюнорск (Новонорвежский)	нно	nno	513
Оджибва	одж	oji	515
Окситанский	окс	oci	517
Ория	ори	ori	520
Оромо	орм	orm	522
Оседжи	осе	osa	523
Осетинский	ост	oss	524
Остяцкий см. Хантыйский			
Отомангские языки	ото	oto	525
Палау	пал	pau	526
Пали	пли	pli	527
Пампанга	пам	pam	528
Пангасинан	паг	pag	529
Панджаби	пан	pan	530
Папуасско-австралийские (другие)	паа	paa	532
Папьяменто	пап	pap	533
Персидский	пер	fas/per	535
Пехлевийский	пех	pal	537
Польский	пол	pol	540
Понапе	пон	pon	542
Португалокреольские и пиджины (другие)	пкп	cpp	543
Португальский	пор	por	545
Пракриты языки	пра	pra	547
Пушту	пуш	pus	550
Раджастхани	рад	raj	555
Разных семей языки	мул	mul	556
Раротонга	рар	rar	557
Реторомanский	рет	roh	560
Романские (другие)	роа	roa	563
Румынский	рум	ron/rum	565
Рунди	рун	run	567
Русский	рус	rus	570
Саамские языки	саа	smi	575
Салишские языки	сал	sal	576
Самаритянский арамейский	сам	sam	577
Самоанский	смо	smo	578
Санго	саг	sag	579
Сандаве	сад	sad	580
Санскрит	сан	san	581
Сапотекский	сап	zap	582
Сардинский	срд	srd	583
Свази	сва	ssw	584
Сванский	свс	sva	585
Себуано	себ	ceb	587
Северной Америки индейцев (другие)	саи	nai	588
Селькупский	сел	sel	590
Семитские (другие)	сем	sem	593
Сербскохорватский	скр	scr	595
Серер	срр	srr	596
(се)Тевана см. Тевана			
Сидама	сид	sid	597
Сиксика	сик	bla	598
Сингальский	син	sin	599
Синдхи	снд	snd	600
Синотибетские (другие)	сит	sit	601
Сирийский	сир	syr	602
Сиу языки	сиу	sio	603
Славянские (другие)	сла	sla	604
Словацкий	сло	slk/slo	605

Продолжение таблицы 5.1

Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Словенский	слв	slv	610	Удмуртский (Вотяцкий)	удм	vot	700
Смешанные (другие)	сме	mis	612	Удэгейский	удэ	ude	705
Согдийский	сог	sog	613	Узбекский	узб	uzb	710
Сомали	сом	som	615	Уйгурский	уйг	uig	715
Сонгаи	сон	son	616	Украинский	укр	ukr	720
Сото Северный	сос	nso	617	Ульчский	уль	ulc	725
Сото Южный	сот	sot	618	Умбунду	умб	umb	727
Среднеанглийский	сра	enm	619	Урду	урд	urd	730
Средневерхненемецкий	срн	gmh	620	Уэльский см. Валлийский			
Среднеирландский	сеи	mga	621	Фанг	фан	fan	732
Среднефранцузский	срф	frm	622	Фанти	фат	fat	733
Староанглийский	ста	ang	623	Фарерский	фар	fao	735
Староверхненемецкий	свн	goh	624	Фиджи	фид	fij	737
Староирландский	сти	sga	625	Финикийский	фик	phn	738
Старонорвежский	стн	non	626	Финно-угорские (другие)	фиу	fiu	742
Староперсидский	стп	peo	627	Финский	фин	fin	740
Старопровансальский	спр	pro	628	Фон	фон	fon	743
Старосеверный см. Старонорвежский				Франко-креольские и пиджины (другие)	фкп	cpf	744
Старославянский см. Церковно-славянский				Французский	фра	fra/fre	745
				Фризский	фри	fry	750
Старотурецкий	стт	ota	629	Фулах	фул	ful	752
Старофранцузский	стф	fro	630	Хайда	хай	hai	753
Суахили	суа	swa	631	Хакасский	хак	khk	755
Сукума	сук	suk	632	Хантыйский (Остяцкий)	хан	ost	760
Сунданский	сун	sun	633	Хауса	хау	hau	761
Сусу	сус	sus	634	Хилигайнон	хил	hil	762
Табасаранский	таб	tab	635	Химачали	хим	him	763
Тагалог	таг	tgl	636	Хинди	хин	hin	770
Таджикский	тад	tgk	640	Хиримоту	хмо	hmo	772
Таи	таи	tha	645	Хотанский	хот	kho	773
Таитянский	тая	tah	647	Хупа	хуп	hup	774
Талышский	тал	tal	650	Цахурский	цах	tsa	775
Тамашек	тмш	tmh	653	Центральной Америки индейцев (другие)	цаи	cai	776
Тамильский	там	tam	655	Церковно-славянский	цер	chu	777
Татарский	тар	tat	660	Цимшиан	цим	tsi	778
Татский	тат	tai	665	Цыганский	цыг	rom	780
Тви	тви	twi	670	Чагатайский	чаг	chg	781
Телугу	тел	tel	675	Чаморро	чам	cha	782
Темне	тем	tem	677	Чейенн	чей	chy	783
Терено	тер	ter	678	Черемисский см. Марийский			
Тибетский	тиб	bod/tib	680	Чероки	чер	chr	784
Тиви	тив	tiv	681	Чеченский	чеч	che	785
Тигре	тиг	tig	682	Чешский	чеш	ces/cze	790
Тигринья	тир	tir	683	Чжуань	чжу	zha	791
Тлингит	тли	tli	684	(чи)Ньянджа см. Ньянджа			
Тонга (Ньяса)	тог	tog	685	(чи)Яо см. Яо			
Тонга (Тонга Исландский)	тон	ton	686	Чибча	чиб	chb	792
Трук	тру	tru	687	Чинук жаргон	чин	chn	793
Тсвана	тсн	tsn	688	Чоктав	чок	cho	794
Тсонга	тсо	tso	689	Чувашский	чув	chv	795
Тувинский	тув	tyv	690	Чукотский	чук	chk	800
Тумбука	тум	tum	692	Шанский	шан	shn	803
Турецкий	тур	tur	693				
Туркменский	тук	tuk	695				
Угаритский	уга	uga	697				

Окончание таблицы 5.1

Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Шведский	шве	sve/swe	805	Эскимосские (другие)	эск	esk	840
Шона	шон	sna	807	Эскимосский	эсм	kal	843
Шорский	шор	sho	810	Эсперанто	эсп	epo	845
Шотландский см. Гэльский				Эстонский	эст	est	850
				Эфик	эфи	efi	852
Шугнанский	шуг	shu	815	Южной Америки индейцев (другие)	юаи	sai	853
Шумерский	шум	sux	817	Юкагирский	юка	yuk	855
Эве	эве	ewe	820	Юрако-Самоедский см. Ненецкий			
Эвенкийский (Тунгусский)	эвк	tum	825				
Эвенский	эвн	lau	830	Яванский	ява	jav/jaw	860
Эвондо	эво	ewo	832	Якутский	яку	sah	865
Экаджук	эка	eka	833	Яо	яоа	yao	867
Эламский	эла	elx	834	Яп	япа	yap	868
Эрзянский	эрз	erz	835	Японский	япо	jpn	870

Таблица 5.2 — Алфавитный перечень наименований языков и их кодов на английском языке

Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код
	латин.	кирил.			латин.	кирил.	
Abaza	aba	аба	005	Aztec	nah	ацт	075
Abkhazian	abk	абх	010	Balinese	ban	бал	078
Achinese	ace	ače	076	Baltic (Other)	bat	бат	079
Acoli	ach	ачо	077	Baluchi	bal	бец	095
Adangme	ada	ада	018	Bambara	bam	бам	080
Adyghe	ady	ады	020	Bamileke languages	bai	баи	081
Afar	aar	афа	068	Banda	bad	бан	082
Afrihili	afh	афи	073	Bantu (Other)	bnt	бнт	083
Afrikaans	afr	афр	070	Basa	bas	бас	084
Afro-Asiatic (Other)	afa	афз	069	Bashkir	bak	баш	086
Akan	aka	ака	027	Basque	baq/eus	бак	085
Akhwakh	akh	ахв	074	Beja	bej	бед	087
Akkadian	akk	акк	028	Bemba	bem	бем	097
Albanian	alb/sqi	алб	030	Bengali	ben	бен	100
Aleut	ale	але	033	Berber (Other)	ber	бер	102
Algonquian languages	alg	алг	032	Bhojpuri	bho	бхо	126
Altai	alt	алт	035	Bihari	bih	бих	110
Altaic (Other)	tut	алс	034	Bikol	bik	бик	103
Amharic	amh	амх	040	Bini	bin	бин	104
Apache languages	apa	апа	048	Bislama	bis	бис	107
Arabic	ara	ара	050	Braj	bra	бра	117
Aramaic	arc	арс	052	Breton	bre	бре	120
Arapaho	arp	арп	053	Buginese	bug	буг	123
Araucanian	arn	арн	054	Bulgarian	bul	бол	115
Arawak	arw	арв	051	Buriat	bua	бур	125
Armenian	arm/hye	арм	055	Burmese	bur/mya	бир	105
Artificial (Other)	art	иск	223	Byelorussian	bel	бел	090
Assamese	asm	аса	060	Caddo	cad	кад	254
Assyrian	ass	асс	065	Carib	car	кар	288
Athapascan languages	ath	ата	067	Catalan	cat	кат	290
Austronesian (Other)	map	авс	017	Caucasian (Other)	cau	кав	253
Avaric	ava	ава	014	Cebuano	ceb	себ	587
Avestan	ave	ave	016	Celtic (Other)	cel	кел	295
Awadhi	awa	авд	012	Central American Indian (Other)	cai	цаи	776
Aymara	aym	айм	026				
Azerbaijani	aze	азе	025	Chagatai	chg	чаг	781

Продолжение таблицы 5.2

Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код
	латин.	кирил.			латин.	кирил.	
Chamorro	cha	чам	782	Fang	fan	фан	732
Chechen	che	чеч	785	Fanti	fat	фат	733
Cherokee	chr	чер	784	Faroese	fao	фар	735
Cheyenne	chy	чей	783	Fijian	fij	фид	737
Chibcha	chb	чиб	792	Finnish	fin	фин	740
Chinese	chi/zho	кит	315	Finno-Ugrian (Other)	fiu	фиу	742
Chinook jargon	chn	чин	793	Fon	fon	фон	743
Choctaw	cho	чок	794	French	fra/fre	фра	745
Chukchee	chk	чук	800	French, Middle (ca. 1400—1600)	frm	срф	622
Church Slavic	chu	цер	777	French, Old (ca. 842—1400)	fro	стф	630
Chuvash	chv	чув	795	Frisian	fry	фри	750
Coptic	cop	коп	328	Fulah	ful	фул	752
Cornish	cor	кор	332	Ga	gaa	гаа	142
Corsican	cos	кос	334	Gaelic (Scots)	gae/gdh	гэл	170
Cree	cre	кри	343	Gagauz	gag	гаг	145
Creek	mus	крк	344	Gallegan	glg	гал	147
Creoles and pidgins (Other)	crp	крп	342	Ganda	lug	ган	148
Creoles and pidgins, English-based (Other)	cpe	акп	046	Gayo	gay	гай	146
Creoles and pidgins, French-based (Other)	cpf	фкп	744	Geez	gez	гез	151
Creoles and pidgins, Portuguese-based (Other)	cpp	пкп	543	Georgian	geo/kat	гру	158
Crimean-tatar	cri	кры	347	German	deu/ger	нем	481
Cushitic (Other)	cus	куш	355	German, Middle High (ca. 1050—1500)	gmh	срн	620
Czech	ces/cze	чеш	790	German, Old High (ca. 750—1050)	goh	свн	624
Dakota	dak	дак	173	Germanic (Other)	gem	гем	150
Danish	dan	дат	178	Gilbertese	gil	гил	152
Dargwa	dag	даг	175	Gilyak	giy	нив	490
Delaware	del	дел	179	Gold (Nanai)	gol	нан	471
Dinka	din	дин	181	Gondi	gon	гон	153
Divehi	div	див	180	Gothic	got	гот	154
Dogri	doi	дои	184	Grebo	grb	грб	155
Dravidian (Other)	dra	дра	185	Greek, Ancient (to 1453)	grc	дрг	186
Duala	dua	дуа	190	Greek, Modern (1453—)	ell/gre	гре	157
Dundan	dun	дун	191	Greenlandic	kal	эсм	843
Dutch	dut/ndl	нид	495	Guarani	grn	гуа	160
Dutch, Middle (ca. 1050—1350)	dum	нис	496	Cujarati	guj	гуд	165
Dyula	dyu	диу	182	Haida	hai	хай	753
Dzongkha	dzo	дзо	183	Hausa	hau	хау	761
Efik	efi	эфи	852	Hawaiian	haw	гав	143
Egyptian (Ancient)	egy	дре	187	Hebrew	heb	ивр	198
Ekajuk	eka	эка	833	Herero	her	гер	149
Elamite	elx	эла	834	Hiligaynon	hil	хил	762
English	eng	анг	045	Himachali	him	хим	763
English, Middle (1100—1500)	enm	сра	619	Hindi	hin	хин	770
English, Old (ca. 450—1100)	ang	ста	623	Hiri Motu	hmo	хмо	772
Erzya Mordvinian	erz	эрз	835	Hungarian	hun	вен	133
Eskimo (Other)	esk	эск	840	Hupa	hup	хуп	774
Esperanto	epo	эсп	845	Iban	iba	иба	197
Estonian	est	эст	850	Icelandic	ice/isl	исл	225
Ewe	ewe	эве	820	Igbo	ibo	ибо	199
Ewondo	ewo	эво	832	Ijo	ijo	идж	200
				Iloko	ilo	ило	203
				Indic (Other)	inc	ини	207
				Indo-European (Other)	ine	ино	208
				Indonesian	ind	инд	210

Продолжение таблицы 5.2

Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код
	латин.	кирил.			латин	.кирил.	
Ingush	ing	инг	205	Lamba	lam	лам	373
Interlingua (International Auxiliary Language Association)	ina	ина	215	Lamut Langue d'oc (post 1500) Lao Latin	lau oci lao lat	эвн окс лао лат	830 517 375 380
Interlingue	ile	ине	216	Latvian	lav	лаш	385
Inuktitut	iku	инк	217	Laz	laz	лаз	365
Inupiak	ipk	инп	218	Letzeburgesch	ltz	люк	409
Iranian (Other)	ira	ира	219	Lezghian	lez	лез	390
Irish	gai/iri	ирл	220	Lingala	lin	лин	395
Irish, Middle (900—1200)	mga	сеи	621	Lithuanian Lozi	lit loz	лит лоз	400 402
Irish, Old (to 900)	sga	сти	625	Luba-Katanga	lub	луб	404
Iroquoian languages	iro	иро	222	Luiseno	lui	луи	406
Italian	ita	ита	235	Lunda	lun	лун	407
Itelmic	ite	ите	240	Luo (Kenya and Tanzania)	luo	луо	408
Japanese	jpn	япо	870	Macedonian	mac/mke	маа	415
Javanese	jav/jaw	ява	860	Madurese	mad	мад	411
Judeo-Arabic	jrb	еар	192	Magahi	mag	маг	410
Judeo-Persian	jpr	епе	193	Maithili	mai	май	412
Kabardian (Circassian)	kad	каа	250	Makasar	mak	мак	414
Kabule	kab	каб	251	Malagasy	mlg	млг	418
Kachin	kac	кач	293	Malay	may/msa	маз	420
Kalmuck	kak	кал	260	Malayalam	mal	мал	425
Kamba	kam	кам	263	Maltese	mlt	млт	430
Kannada	kan	кан	265	Mandingo	man	маи	432
Kanuri	kau	кау	267	Manipuri	mni	мни	433
Karachai-Balkar	kah	као	280	Manobo languages	mno	мно	434
Karaitian	kai	каи	270	Manx	max	мэн	469
Kara-Kalpak	kaa	кап	275	Maori	mao/mri	мао	437
Karelian	kae	кас	285	Marathi	mar	мар	440
Karen	kar	кае	287	Mari	chm	мач	445
Kashmiri	kas	каш	294	Marshall	mah	маш	446
Kawi	kaw	каг	252	Marwari	mwr	мвр	443
Kazakh	kaz	каз	255	Masai	mas	мас	447
Khakas (Abakan Turkish)	khk	хак	755	Mayan languages	myn	мая	413
Khasi	kha	кха	357	Mende	men	мен	451
Khmer	khm	кхм	360	Micmac	mic	мик	452
Khoisan (Other)	khi	кой	317	Minangkabau	min	мин	453
Khotanese	kho	хот	773	Mingrelian	mig	мег	450
Kikuyu	kik	кик	302	Miscellaneous (Other)	mis	сме	612
Kinyarwanda	kin	кин	304	Mohawk	moh	мох	467
Kirghiz	kir	кир	305	Moksha-Mordvinian	mok	мок	455
Komi	kom	кои	320	Moldavian	mol	мол	460
Kongo	kon	кон	326	Mongo	lol	мог	462
Konkani	kok	кок	327	Mongolian	mon	мон	463
Korean	kor	коо	330	Mon-Khmer (Other)	mkh	мкх	465
Koryak	koy	коя	335	Mossi	mos	мос	466
Kpelle	kpe	кпе	341	Multiple languages	mul	мул	556
Kru	kro	кру	345	Munda languages	mun	мун	468
Kuanyama	kua	кия	303	Nauru	nau	нау	472
Kumyk	kum	кум	349	Navajo	nav	нав	470
Kurdish	kur	кур	350	Ndebeke, North	nde	нде	473
Kurukh	kru	куу	352	Ndebele, South	nbl	нбл	474
Kusaie	kus	кус	353	Ndonga	ndo	нду	475
Kutenai	kut	кут	354	Nepali	nep	неп	485
Ladino	lad	лад	363	Newari	new	нев	478
Lahnda	lah	лах	387	Niger-Kordofanian (Other)	nic	ник	493
Lak	lak	лак	370				

Продолжение таблицы 5.2

Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код
	латин.	кирил.			латин.	кирил.	
Nilo-Saharan (Other)	ssa	них	497	Scots	sco	гэл	170
Niuean	niu	ниу	498	Selkup	sel	сел	590
Nogai	nog	ног	505	Semitic (Other)	sem	сем	593
Norse, Old	non	стн	626	Serbo-Croatian	scr	скр	595
North American Indian (Other)	nai	саи	588	Serer	srr	срр	596
Norwegian	nor	нор	506	Shan	shn	шан	803
Norwegian (Nynorsk)	nno	нно	513	Shona	sna	шон	807
Nubian languages	nub	нуб	507	Shor	sho	шор	810
Nyamwezi	nym	ням	509	Shughni	shu	шуг	815
Nyanja	nya	нян	510	Sidamo	sid	сид	597
Nyankole	nyn	нья	512	Siksika	bla	сик	598
Nyoro	nyo	ньо	508	Sindhi	snd	снд	600
Nzima	nzi	нзи	487	Sinhalese	sin	син	599
Ojibwa	oji	одж	515	Sino-Tibetan (Other)	sit	сит	601
Oriya	ori	ори	520	Siouan languages	sio	сиу	603
Oromo	orm	орм	522	Slavic (Other)	sla	сла	604
Osage	osa	осе	523	Slovak	slk/slo	сло	605
Ossetic	oss	ост	524	Slovenian	slv	слв	610
Ostyd	ost	хан	760	Sogdian	sog	сог	613
Otomian languages	oto	ото	525	Somali	som	сом	615
Pahlavi	pal	пех	537	Songhai	son	сон	616
Palauan	pau	пал	526	Sorbian languages	wen	луж	405
Pali	pli	пли	527	Sotho, Northern	nso	сос	617
Pampanga	pam	пам	528	Sotho, Southern	sot	сот	618
Pangasinan	pag	паг	529	South American Indian (Other)	sai	юаи	853
Panjabi	pan	пан	530	Spanish	esl/spa	исп	230
Papiamento	pap	пап	533	Sukuma	suk	сук	632
Papuan-Australian (Other)	paa	паа	532	Sumerian	sux	шум	817
Permyak	pem	ком	325	Sundanese	sun	сун	633
Persian	fas/per	пер	535	Susu	sus	сус	634
Persian, Old (ca. 600—400 b.c)	peo	стп	627	Svan	sva	свс	585
Phoenician	phn	фик	738	Swahili	swa	суа	631
Polish	pol	пол	540	Swazi	ssw	сва	584
Ponape	pon	пон	542	Swedish	sve/swe	шве	805
Portugese	por	пор	545	Syriac	syr	сир	602
Prakrit languages	pra	пра	547	Tabasaran	tab	таб	635
Provencal Old (to 1500)	pro	спр	628	Tagalog	tgl	таг	636
Pushto	pus	пуш	550	Tahitian	tah	тая	647
Quechua	que	кеч	300	Tajik	tgk	тад	640
Raeto-Romance	roh	рет	560	Talish	tal	тал	650
Rajasthani	raj	рад	555	Tamashek	tmh	тмш	653
Rarotongan	rar	рар	557	Tamil	tam	там	655
Romance (Other)	roa	роа	563	Tatar	tat	тар	660
Romanian	ron/rum	рум	565	Tati	tai	тат	665
Romany	rom	цыг	780	Telugu	tel	тел	675
Rundy	run	рун	567	Tereno	ter	тер	678
Russian	rus	рус	570	Thai	tha	таи	645
Russian, ancient	rua	дрр	188	Tibetan	bod/tib	тиб	680
Salishan languages	sal	сал	576	Tigre	tig	тиг	682
Samaritan Aramaic	sam	сам	577	Tigrinya	tir	тир	683
Sami languages	smi	саа	575	Timne	tem	тем	677
Samoan	smo	смо	578	Tivi	tiv	тив	681
Sandawe	sad	сад	580	Tlingit	tli	тли	684
Sango	sag	саг	579	Tonga (Nyasa)	tog	тог	685
Sanskrit	san	сан	581	Tonga (Tonga Islands)	ton	тон	686
Sardinian	srd	срд	583	Truk	tru	тру	687
				Tsakhur	tsa	цах	775
				Tsimshian	tsi	цим	778
				Tsonga	tso	тсо	689

Окончание таблицы 5.2

Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код
	латин.	кирил.			латин.	кирил.	
Tswana	tsn	тсн	688	Vogul	vog	ман	435
Tumbuka	tum	тум	692	Volapuk	vol	вол	137
Tungus	tun	эвк	825	Votic	vot	удм	700
Turkish	tur	тур	693	Wakashan languages	wak	вак	128
Turkish, Ottoman (1500—1928)	ota	стт	629	Walamo	wal	воа	136
Turkmen	tuk	тук	695	Waray	war	вар	131
Tuvinian	tyv	тув	690	Washo	was	ваш	132
Twi	twi	тви	670	Welsh	cym/wel	вал	130
Udehe	ude	удэ	705	Wolof	wol	воф	138
Ugaritic	uga	уга	697	Xhosa	xho	коа	340
Uighur	uig	уйг	715	Yakut	sah	яку	865
Ukrainian	ukr	укр	720	Yao	yao	яоа	867
Ulcha	ulc	уль	725	Yap	yap	япа	868
Umbundu	umb	умб	727	Yiddish	yid	иди	202
Undetermined	und	унд	480	Yoruba	yor	йор	245
Urdu	urd	урд	730	Yukaghir	yuk	юка	855
Uzbek	uzb	узб	710	Yurak-Samoyed	yur	нен	482
Vai	vai	ваи	127	Zapotec	zap	сап	582
Venda	ven	вед	134	Zenaga	zen	зен	194
Veps	vep	веп	135	Zhuang	zha	чжу	791
Vietnamese	vie	вье	140	Zulu	zul	зул	195
				Zuni	zun	зун	196

ПРИЛОЖЕНИЕ А
(обязательное)

ПЕРЕЧНИ БУКВЕННЫХ И ЦИФРОВЫХ КОДОВ

Таблица А.1 — Алфавитный перечень трехбуквенных кириллических кодов

Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское	Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское
аба	Абазинский	Abaza	амх	Амхарский (Амаринья)	Amharic
абх	Абхазский	Abkhazian			
ава	Аварский	Avaric	анг	Английский	English
авд	Авадхи	Awadhi	апа	Апачские языки	Apache languages
аве	Авестийский	Avestan	ара	Арабский	Arabic
авс	Австронезийские (другие)	Austronesian (Other)	арв	Аравакский	Arawak
			арм	Армянский	Armenian
ада	Адангме	Adangme	арн	Арауканский	Araucanian
ады	Адыгейский	Adyghe	арп	Арапахо	Arapaho
азе	Азербайджанский	Azerbaijani	арс	Арамейский	Aramaic
айм	Аймара	Aymara	аса	Ассамский	Assamese
ака	Акан	Akan	асс	Ассирийский	Assyrian
акк	Аккадский	Akkadian	ата	Атапачские языки	Athapascan languages
акп	Англо-креольские и пиджины (другие)	Creoles and pidgins, English-based (Other)	афа	Афар	Afar
			афз	Афразийские (другие)	Afro-Asiatic (Other)
алб	Албанский	Albanian	афр	Африкаанс	Afrikaans
алг	Алгонкинские языки	Algonquian languages	афх	Африхили	Afrihili
але	Алеутский	Aleut	ахв	Ахвахский	Fkhwakh
алс	Алтайские (другие)	Altaic (Other)	ацт	Ацтекский	Aztec
алт	Алтайский	Altai	аче	Ачехский	Achinese

Продолжение таблицы А.1

Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское	Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское
ачо	Ачоли	Acoli	дат	Датский	Danish
баи	Бамилеке языки	Bamileke language	дел	Делаварский	Delaware
бак	Баскский	Basque	дзо	Дзонг-кэ	Dzongkha
бал	Балийский	Balinese	див	Дивехи (Мальдивский)	Divehi
бам	Бамбара	Bambara			
бан	Банда	Banda	дин	Динка	Dinka
бас	Баса	Basa	диу	Диула (Дьюла)	Dyula
бат	Балтийские (другие)	Baltic (Other)	дои	Догри	Dogri
баш	Башкирский	Bashkir	дра	Дравидийские (другие)	Dravidian (Other)
бед	Беджа	Beja			
бел	Белорусский	Byelorussian	дрг	Древнегреческий	Greek, Ancient
бем	Бемба	Bemba	дре	Древнеегипетский	Egyptian (Ancient)
бен	Бенгальский	Bengali	дрр	Древнерусский	Russian, Ancient
бер	Берберские (другие)	Berber (Other)	дуа	Дуала	Duala
беу	Белуджский	Baluchi	дун	Дунганский	Dundan
бик	Бикольский	Bikol	еар	Еврейско-арабский	Judeo-Arabic
бин	Бини	Bini	епе	Еврейско-персидский	Judeo-Persian
бир	Бирманский	Burmese	зен	Зенагский	Zenaga
бис	Бислама	Bislama	зул	Зулу	Zulu
бих	Бихари	Bihari	зун	Зуньи	Zuni
бнт	Банту (другие)	Bantu (Other)	иба	Ибанский	Iban
бол	Болгарский	Bulgarian	ибо	Игбо	Igbo
бра	Брауи	Braj	ивр	Иврит	Hebrew
бре	Бретонский	Breton	идж	Иджо	Ijo
буг	Бугийский	Buginese	иди	Идиш	Yiddish
бур	Бурятский	Buriat	ило	Илоко	Iloko
бхо	Бходжпури	Bhojpuri	ина	Интерлингва	Interlingua (International Auxiliary Language Association)
ваи	Ваи	Vai			
вак	Вакашские языки	Wakashan languages			
вал	Валлийский (Уэльский)	Welsh			
			инг	Ингушский	Ingush
вар	Варай	Waray	инд	Индонезийский	Indonesian
ваш	Вашо	Washo	ине	Интерлингве	Interlingue
вед	Венда	Venda	ини	Индийские (другие)	Indic (Other)
вен	Венгерский	Hungarian	инк	Инуктитут	Inuktitut
веп	Вепсский	Veps	ино	Индоевропейские (другие)	Indo-European (Other)
воа	Воламо	Walamo			
вол	Волапюк	Volapuk	инп	Инупиак	Inupiak
воф	Волоф	Wolof	ира	Иранские (другие)	Iranian (Other)
вье	Вьетнамский	Vienamese	ирл	Ирландский	Irish
гаа	Га	Ga	иро	Ирокезские языки	Iroquoian languages
гав	Гавайский	Hawaiian	иск	Искусственные (другие)	Artificial (other)
таг	Гагаузский	Gagauz			
гай	Гайо	Gayo	исл	Исландский	Icelandic
гал	Галисийский	Gallegan	исп	Испанский	Spanish
ган	Ганда	Ganda	ита	Итальянский	Italian
гез	Геэз	Geez	ите	Ительменский	Itelmic
гем	Германские (другие)	Germanic (Other)	йор	Йоруба	Yoruba
гер	Гереро	Herero	каа	Кабардино-черкесский	Kabardian (Circassian)
гил	Гильбертский	Gilbertese			
гон	Гонди	Gondi	каб	Кабильский	Kabule
гот	Готский	Gothic	кав	Кавказские (другие)	Caucasian (Other)
грб	Гребо	Grebo	каг	Кави	Kawi
гре	Греческий (новогреческий)	Greek, Modern (1453—)	кад	Каддо	Caddo
			кае	Каренский	Karen
гру	Грузинский	Georgian	каз	Казахский	Kazakh
гуа	Гуарани	Guarani	каи	Караимский	Karaitian
гуд	Гуджарати	Cujarati	кал	Калмыцкий	Kalmuck
гэл	Гэльский (Гаэльский)	Gaelic (Scots)	кам	Камба	Kamba
даг	Даргинский	Dargwa	кан	Каннада	Kannada
дак	Дакота	Dakota	као	Карачаево-балкарский	Karachai-Balkar

Продолжение таблицы А.1

Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское	Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское
кап	Каракалпакский	Kara-Kalpak	мад	Мадурский	Madurese
кар	Кариб	Carib	маз	Малайский	Malay
кас	Карельский	Karelian	маи	Мандинго	Mandingo
кат	Каталанский	Catalan	май	Майтхили	Maithili
кау	Канури	Kannuri	мак	Макассарский	Makasar
кач	Качинский	Kachin	мал	Малаялам	Malayalam
каш	Кашмири	Kashmiri	ман	Мансийский (Вогульский)	Vogul
кел	Кельтские (другие)	Celtic (Other)			
кеч	Кечуа	Quechua	мао	Маори	Maori
кик	Кикуйю	Kikuyu	мар	Маратхи	Marathi
кин	Киньяруанда	Kinyarwanda	мас	Масаи	Masai
кир	Киргизский	Kirghiz	мач	Марийский (Черемисский)	Mari
кит	Китайский	Chinese			
кия	Киньяма	Kuanyama	маш	Маршальский	Marshall
коа	Коса	Xhosa	мая	Майя языки	Mayan languages
кои	Коми	Komi	мвр	Марвари	Marwari
кой	Койсанские (другие)	Khoisan (Other)	мег	Мегрельский	Mingrelian
кок	Конкани	Konkani	мен	Менде	Mende
ком	Коми-пермяцкий	Permyak	мик	Микмак	Micmac
кон	Конго	Kongo	мин	Минангкабау	Minangkabau
коо	Корейский	Korean	мкх	Монкхмерские (другие)	Mon-Khmer (Other)
коп	Коптский	Coptic			
кор	Корнский	Cornish	млг	Малагасийский	Malagasy
кос	Корсиканский	Corsican	млт	Мальтийский	Maltese
коя	Корякский	Koryak	мни	Манипурский	Manipuri
кпе	Кпелле	Kpelle	мно	Манобо языки	Manobo languages
кри	Кри	Cree	мог	Монго	Mongo
крк	Крик	Creek	мок	Мокшанский (Мокша-мордвинский)	Moksha-Mordvinian
крп	Креольские и пиджины (другие)	Creoles and pidgins (Other)	мол	Молдавский	Moldavian
кру	Кру	Kru	мон	Монгольский	Mongolian
кры	Крымско-татарский	Crimean-tatar	мос	Моси	Mossi
кум	Кумыкский	Kumyk	мох	Мохаук	Mohawk
кур	Курдский	Kurdish	мул	Разных семей языки	Multiple languages
кус	Кусайе	Kusaie	мун	Мунда языки	Munda languages
кут	Кутенаи	Kutenai	мэн	Мэнкский	Manx
куу	Курух	Kurukh	нав	Навахо	Navajo
куш	Кушитские (другие)	Cushitic (Other)	нан	Нанайский (Гольдский)	Gold (Nanai)
кха	Кхаси	Khasi			
кхм	Кхмерский	Khmer	нау	Науру	Nauru
лад	Ладино	Ladino	нбл	Ндебеле южный	Ndebele, South
лаз	Лазский	Laz	нде	Ндебеле северный	Ndebele, North
лак	Лакский	Lak	нду	Ндунга	Ndonga
лам	Ламба	Lamba	нев	Неварский	Newari
лао	Лаосский	Lao	нем	Немецкий	German
лат	Латинский	Latin	нен	Ненецкий (Юрако-Самоедский)	Yurak-Samoyed
лах	Лахнда	Lahnda			
лаш	Латышский	Latvian	неп	Непальский	Nepali
лез	Лезгинский	Lezghian	нзи	Нзима	Nzima Undetermined
лин	Лингала	Lingala	нив	Нивхский (Гиляцкий)	Gilyak
лит	Литовский	Lithuanian	нид	Нидерландский (Голландский)	Dutch
лоз	Лози	Lozi			
луб	Луба-Катанга	Luba-Katanga	ник	Нигер-кордофанские (другие)	Niger-Kordofanian (Other)
луж	Лужицкие языки	Sorbian languages	нис	Нидерландский средневековый	Dutch, Middle
луи	Луисеньо	Luiseno			
лун	Лунда	Lunda	ниу	Ниуэ	Niuean
луо	Луо (Кения и Танзания)	Luo (Kenia and Tanzania)	них	Нило-сахарские (другие)	Nilo-Saharan (Other)
люк	Люксембургский	Letzeburgesch			
маа	Македонский	Macedonian	нно	Нюнорск (новонорвежский)	Norvegian (Nynorsk)
маг	Магахи	Magahi			

Продолжение таблицы А.1

Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское	Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское
ног	Ногайский	Nogai	сир	Сирийский	Syriac
нор	Норвежский	Norwegian	сит	Синотибетские (другие)	Sino-Tibetan (Other)
нуб	Нубийские языки	Nubian languages			
ньо	Ньоро	Nyoro	сиу	Сиу языки	Siouan languages
нья	Ньянколе	Nyankole	скр	Сербскохорватский	Serbo-Croatian
ням	Ньямвези	Nyamwezi	сла	Славянские (другие)	Slavic (Other)
нян	Ньянджа	Nyanja	слв	Словенский	Slovenian
одж	Оджибва	Ojibwa	сло	Словацкий	Slovak
окс	Окситанский	Langue d'oc (post 1500)	сме	Смешанные (другие)	Miscellaneous (Other)
ори	Ория	Oriya	смо	Самоанский	Samoan
орм	Оромо	Oromo	снд	Синдхи	Sindhi
осе	Оседжи	Osage	сог	Согдийский	Sogdian
ост	Осетинский	Ossetic	сом	Сомали	Somali
ото	Отомангские языки	Otomian languages	сон	Сонгаи	Songhai
паа	Папуасско-австралийские (другие)	Papuan-Australian (Other)	сос	Сото Северный	Sotho, Northern
			сот	Сото Южный	Sotho, Southern
паг	Пангасинан	Pangasinan	спр	Старопровансальский	Provencal Old (to 1500)
пал	Палау	Palauan	сра	Среднеанглийский	Englisch, Middle (1100—1500)
пам	Пампанга	Pampanga			
пан	Панджаби	Panjabi	срд	Сардинский	Sardinian
пап	Папьяменто	Papiamento	срн	Средневерхненемецкий	German, Middle High (ca. 1050—1500)
пер	Персидский	Persian			
пех	Пехлевийский	Pahlavi	срр	Серер	Serer
пкп	Португалокреольские и пиджины (другие)	Creoles and pidgins, Portugauese-based (Other)	срф	Среднефранцузский	French, Middle (ca. 1400—1600)
			ста	Староанглийский	English, Old (ca. 450—1100)
пли	Пали	Pali			
пол	Польский	Polish	сти	Староирландский	Irish, Old (to 900)
пон	Понапе	Ponape	стн	Старонорвежский (старосеверный)	Norse, Old
пор	Португальский	Portugese			
пра	Пракриты языки	Prakrit languages	стп	Староперсидский	Persian, Old (ca. 600—400 B.C.)
пуш	Пушту	Pushto			
рад	Раджастхани	Rajasthani	стт	Старотурецкий	Turkish, Ottoman
рар	Раротонга	Rarotongan	стф	Старофранцузский	French, Old (ca. 842—1400)
рет	Ретороманский	Raeto-Romance			
роа	Романские (другие)	Romance (Other)	суа	Суахили	Swahili
рум	Румынский	Romanian	сук	Сукума	Sukuma
рун	Рунди	Rundy	сун	Сунданский	Sundanese
рус	Русский	Russian	сус	Сусу	Susu
саа	Саамские языки	Sami languages	таб	Табасаранский	Tabasaran
саг	Санго	Sango	таг	Тагалог	Tagalog
сад	Сандаве	Sandawe	тад	Таджикский	Tajik
саи	Северной Америки индейцев (другие)	North American Indian (Other)	таи	Таи	Thai
			тал	Талышский	Talish
сал	Салишские языки	Salishan languages	там	Тамильский	Tamil
сам	Самаритянский арамейский	Samaritan Aramaic	тар	Татарский	Tatar
			тат	Татский	Tati
сан	Санскрит	Sanskrit	тая	Таитянский	Tahitian
сап	Сапотекский	Zapotec	тви	Тви	Twi
сва	Свази	Swazi	тел	Телугу	Telugu
свн	Староверхненемецкий	German, Old High (ca. 750—1050)	тем	Темне	Timne
			тер	Терено	Tereno
свс	Сванский	Svan	тиб	Тибетский	Tibetan
себ	Себуано	Cebuano	тив	Тиви	Tivi
сеи	Среднеирландский	Irish, Middle (900—1200)	тиг	Тигре	Tigre
			тир	Тигринья	Tigrinya
сел	Селькупский	Selkup	тли	Тлингит	Tlingit
сем	Семитские (другие)	Semitic (Other)	тмш	Тамашек	Tamashek
сид	Сидама	Sidamo	тог	Тонга (Ньяса)	Tonga (Nyasa)
сик	Сиксика	Siksika	тон	Тонга (Тонга Исландский)	Tonga (Tonga Islands)
син	Сингальский	Sinhalese			

Окончание таблицы А.1

Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское	Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское
тру	Трук	Truk	цах	Цахурский	Tsakhur
тсн	Тсвана	Tswana	цер	Церковно-славянский	Church Slavic
тсо	Тсонга	Tsonga	цим	Цимшиан	Tsimshian
тув	Тувинский	Tuvinian	цыг	Цыганский	Romany
тук	Туркменский	Turkmen	чаг	Чагатайский	Chagatai
тум	Тумбука	Tumbuka	чам	Чаморро	Chamorro
тур	Турецкий	Turkish	чей	Чейенн	Cheyenne
уга	Угаритский	Ugaritic	чер	Чероки	Cherokee
удм	Удмуртский (Вотяцкий)	Votik	чеч	Чеченский	Chechen
			чеш	Чешский	Czec
удэ	Удэгейский	Udehe	чжу	Чжуань	Zhuang
узб	Узбекский	Uzbek	чиб	Чибча	Chibcha
уйг	Уйгурский	Uighur	чин	Чинук жаргон	Chinook jargon
укр	Украинский	Ukrainian	чия	Чиньянджа	Nyanja
уль	Ульчский	Ulcha	чок	Чоктав	Choctaw
умб	Умбунду	Umbundu	чув	Чувашский	Chuvash
унд	Неидентифицированный	Undetermined	чук	Чукотский	Chukchee
			шан	Шанский	Shan
урд	Урду	Urdu	шве	Шведский	Swedish
фан	Фанг	Fang	шон	Шона	Shona
фар	Фарерский	Faroese	шор	Шорский	Shor
фат	Фанти	Fanti	шуг	Шугнанский	Shughni
фид	Фиджи	Fijian	шум	Шумерский	Sumerian
фик	Финикийский	Phoenician	эве	Эве	Ewe
фин	Финский	Finnish	эвк	Эвенкийский (Тунгусский)	Tungus
фиу	Финно-угорские (другие)	Finno-Ugrian (Other)			
			эвн	Эвенский	Lamut
фкп	Франко-креольские и пиджины (другие)	Creoles and pidgins, French-based (Other)	эво	Эвондо	Ewondo
			эка	Экаджук	Ekajuk
			эла	Эламский	Elamite
фон	Фон	Fon	эрз	Эрзянский	Erzya Mordvinian
фра	Французский	French	эск	Эскимосские (другие)	Eskimo (Other)
фри	Фризский	Friesian	эсм	Эскимосский	Greenlandic
фул	Фулах	Fulah	эсп	Эсперанто	Esperanto
хай	Хайда	Haida	эст	Эстонский	Estonian
хак	Хакасский	Khakas (Abakan Turkish)	эфи	Эфик	Efik
			юаи	Южной Америки индейцев (другие)	South American Indian (Other)
хан	Хантыйский (Остяцкий)	Ostyd			
			юка	Юкагирский	Yukaghir
хау	Хауса	Hausa	ява	Яванский	Javanese
хил	Хилигайнон	Hiligaynon	яку	Якутский	Yakut
хим	Химачали	Himachali	яоа	Яо	Yao
хин	Хинди	Hindi	япа	Яп	Yap
хмо	Хиримоту	Hiri Motu	япо	Японский	Japanese
хот	Хотанский	Khotanese			
хуп	Хупа	Hupa			
цаи	Центральной Америки индейцев (другие)	Central American Indian (Other)			

Таблица А.2 — Алфавитный перечень трехбуквенных латинских кодов

Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское	Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское
aar	Afar	Афар	ada	Adangme	Адангме
aba	Abaza	Абазинский	ady	Adyghe	Адыгейский
abk	Abkhazian	Абхазский	afa	Afro-Asiatic (Other)	Афразийские (другие)
ace	Achinese	Ачехский			
ach	Acoli	Ачоли	afh	Afrihili	Африхили

Продолжение таблицы А.2

Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское	Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское
afr	Afrikaans	Африкаанс	cat	Catalan	Каталанский
aka	Akan	Акан	cau	Caucasian (Other)	Кавказские (другие)
akh	Akhwakh	Ахвахский	ceb	Cebuano	Себуано
akk	Akkadian	Аккадский	cel	Celtic (Other)	Кельтские (другие)
alb/sqi	Albanian	Албанский	ces/cze	Czech	Чешский
ale	Aleut	Алеутский	cha	Chamorro	Чаморро
alg	Algonquian languages	Алгонкинские языки	chb	Chibcha	Чибча
			che	Chechen	Чеченский
alt	Altai	Алтайский	chg	Chagatai	Чагатайский
amh	Amharic	Амхарский	chi/zho	Chinese	Китайский
ang	English, Old (ca. 450—1100)	Староанглийский	chk	Chukchee	Чукотский
			chm	Mari	Марийский
apa	Apache languages	Апачские языки	chn	Chinook jargon	Чинук жаргон
ara	Arabic	Арабский	cho	Choctaw	Чоктав
arc	Aramaic	Арамейский	chr	Cherokee	Чероки
arm/hye	Armenian	Армянский	chu	Church Slavic	Церковно-славянский
arn	Araucanian	Араукканский			
arp	Arapaho	Арапахо	chv	Chuvash	Чувашский
art	Artificial (Other)	Искусственные (другие)	chy	Cheyenne	Чейенн
			cop	Coptic	Коптский
arw	Arawak	Аравакский	cor	Cornish	Корнский
asm	Assamese	Ассамский	cos	Corsican	Корсиканский
ass	Assyrian	Ассирийский	cpe	Creoles and pidgins, English-based (Other)	Англо-креольские и пиджины (другие)
ath	Athapascan languages	Атапачские языки			
ava	Avaric	Аварский			
ave	Avestan	Авестийский	cpf	Creoles and pidgins French-based (Other)	Франко-креольские и пиджины (другие)
awa	Awadhi	Авадхи			
aym	Aymara	Аймара			
aze	Azerbaijani	Азербайджанский	cpp	Creoles and pidgins, Portuguese-based (Other)	Португало-креольские и пиджины (другие)
bad	Banda	Банда			
bai	Bamileke languages	Бамилеке языки			
bak	Bashkir	Башкирский	cre	Cree	Кри
bal	Baluchi	Белуджский	cri	Crimean-tatar	Крымско-татарский
bam	Bambara	Бамбара	crp	Creoles and pidgins (Other)	Креольские и пиджины (другие)
ban	Balinese	Балийский			
baq/eus	Basque	Баскский	cus	Cushitic (Other)	Кушитские (другие)
bas	Basa	Баса	cym/wel	Welsh	Валлийский (Уэльский)
bat	Baltic (Other)	Балтийские (другие)			
bej	Beja	Беджа	cze/ces	Czech	Чешский
bel	Byelorussian	Белорусский	dag	Dargwa	Даргинский
bem	Bemba	Бемба	dak	Dakota	Дакота
ben	Bengali	Бенгальский	dan	Danish	Датский
ber	Berber languages	Берберские (другие)	del	Delaware	Делаварский
bho	Bhojpuri	Бходжпури	deu/ger	German	Немецкий
bih	Bihari	Бихари	din	Dinka	Динка
bik	Bikol	Бикольский	div	Divehi	Дивехи (Мальдивский)
bin	Bini	Бини			
bis	Bislama	Бислама	doi	Dogri	Догри
bla	Siksika	Сиксика	dra	Dravidian (Other)	Дравидийские (другие)
bnt	Bantu (Other)	Банту (другие)			
bod/tib	Tibetan	Тибетский	dua	Duala	Дуала
bra	Braj	Брауи	dum	Dutch, Middle (ca. 1050—1350)	Нидерландский средневековый
bre	Breton	Бретонский			
bua	Buriat	Бурятский	dun	Dungan	Дунганский
bug	Buginese	Бугийский	dut/ndl	Dutch	Нидерландский
bul	Bulgarian	Болгарский	dyu	Dyula	Диула (Дьюла)
bur/mya	Burmese	Бирманский	dzo	Dzongkha	Дзонг-кэ
cad	Caddo	Каддо	efi	Efik	Эфик
cai	Central American Indian (Other)	Центральной Америки индейцев (другие)	egy	Egyptian (Ancient)	Древнеегипетский
			eka	Ekajuk	Экаджук
car	Carib	Кариб	ell/gre	Greek, Modern (1453—)	Греческий (новогреческий)

Продолжение таблицы А.2

Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское	Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское
elx	Elamite	Эламский	haw	Hawaiian	Гавайский
eng	English	Английский	heb	Hebrew	Иврит
enm	English, Middle (1100—1500)	Среднеанглийский	her	Herero	Гереро
			hil	Hiligaynon	Хилигайнон
epo	Esperanto	Эсперанто	him	Himachali	Химачали
erz	Erzya Mordvinian	Эрзянский	hin	Hindi	Хинди
esk	Eskimo (Other)	Эскимосские (другие)	hmo	Hiri Motu	Хиримоту
			hun	Hungarian	Венгерский
esl/spa	Spanish	Испанский	hup	Hupa	Хупа
est	Estonian	Эстонский	hye/arm	Armenian	Армянский
eus/baq	Basque	Баскский	iba	Iban	Ибанский
ewe	Ewe	Эве	ibo	Igbo	Игбо
ewo	Ewondo	Эвондо	ice/isl	Icelandic	Исландский
fan	Fang	Фанг	ijo	Ijo	Иджо
fao	Faroese	Фарерский	iku	Inuktitut	Инуктитут
fas/per	Persian	Персидский	ile	Interlingue	Интерлингве
fat	Fanti	Фанти	ilo	Iloko	Илоко
fij	Fijian	Фиджи	ina	Inyrtligua (International Auxiliary Language Association)	Интерлингва
fin	Finnish	Финский			
fiu	Finno-Ugrian (Other)	Финно-угорские (другие)			
fon	Fon	Фон	inc	Indic (Other)	Индийский (другие)
fra/fre	French	Французский	ind	Indonesian	Индонезийский
fre/fra	French	Французский	ine	Indo-European (Other)	Индоевропейские (другие)
frm	French, Middle (ca. 1400—1600)	Среднефранцузский	ing	Ingush	Ингушский
fro	French, Old (ca. 842—1400)	Старофранцузский	ipk	Inupiak	Инупиак
			ira	Iranian (Other)	Иранские (другие)
fry	Frisian	Фризский	iri/gai	Irish	Ирландский
ful	Fulah	Фулах	iro	Iroquoian languages	Ирокезские языки
gaa	Ga	Га	isl/ice	Icelandic	Исландский
gae/gdh	Gaelic (Scots)	Гэльский (Шотландский)	ita	Italian	Итальянский
			ite	Itelmic	Ительменский
gag	Gagauz	Гагаузский	jav/jaw	Javanese	Яванский
gai/iri	Irish	Ирландский	jaw/jav	Javanese	Яванский
gay	Gayo	Гайо	jpn	Japanese	Японский
gdh/gae	Gaelic (Scots)	Гэльский (Шотландский)	jpr	Judeo-Persian	Еврейско-персидский
gem	Germanic (Other)	Германские (другие)	jrb	Judeo-Arabic	Еврейско-арабский
			kaa	Kara-Kalpak	Каракалпакский
geo/kat	Georgian	Грузинский	kab	Kabule	Кабильский
ger/deu	German	Немецкий	kac	Kachin	Качинский
gez	Geez	Геэз	kad	Kabardian (Circassian)	Кабардино-черкесский
gil	Gilbertese	Гильбертский			
giy	Gilyak	Нивхский	kae	Karelian	Карельский
glg	Gallegan	Галисийский	kah	Karachai-Balkar	Карачаево-балкарский
gmh	German, Middle High (ca. 1050—1500)	Средневерхненемецкий	kai	Karaitian	Караимский
goh	German, Old High (ca. 750—1050)	Староверхненемецкий	kak	Kalmuck	Калмыцкий
			kal	Greenlandic	Эскимосский
gol	Gold (Nanai)	Нанайский	kam	Kamba	Камба
gon	Gondi	Гонди	kan	Kannada	Каннада
got	Gothic	Готский	kar	Karen	Каренский
grb	Grebo	Гребо	kas	Kashmiri	Кашмири
grc	Greek, Ancient (to 1453)	Древнегреческий	kat/geo	Georgian	Грузинский
			kau	Kannuri	Канури
gre/ell	Greek, Modern (1453—)	Греческий (новогреческий)	kaw	Kawi	Кави
			kaz	Kazakh	Казахский
grn	Guarani	Гуарани	kha	Khasi	Кхаси
guj	Cujarati	Гуджарати	khi	Khoisan (Other)	Койсанские (другие)
hai	Haida	Хайда	khk	Khakaz (Abakan Turkish)	Хакасский
hau	Hausa	Хауса			

Продолжение таблицы А.2

Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское	Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское
khm	Khmer	Кхмерский	mke/mac	Macedonian	Македонский
kho	Khotanese	Хотанский	mkh	Mon-Khmer (Other)	Монкхмерские (другие)
kik	Kikuyu	Кикуйю			
kin	Kinyarwanda	Киньяруанда	mlg	Malagasy	Малагасийский
kir	Kirghiz	Киргизский	mlt	Maltese	Мальтийский
kok	Konkani	Конкани	mni	Manipuri	Манипурский
kom	Komi	Коми	mno	Manobo languages	Манобо языки
kon	Kongo	Конго	moh	Mohawk	Мохаук
kor	Korean	Корейский	mok	Moksha-Mordvinian	Мокшанский (Мокша-мордовский)
koy	Koryak	Корякский			
kpe	Kpelle	Кпелле	mol	Moldavian	Молдавский
kro	Kru	Кру	mon	Mongolian	Монгольский
kru	Kurukh	Курух	mos	Mossi	Моси
kua	Kuanyama	Киньяма	mri/mao	Maori	Маори
kum	Kumyk	Кумыкский	msa/may	Malay	Малайский
kur	Kurdish	Курдский	mul	Multiple languages	Разных семей языки
kus	Kusaie	Кусайе	mun	Munda languages	Мунда языки
kut	Kutenai	Кутенаи	mus	Creek	Крик
lad	Ladino	Ладино	mwr	Marwari	Марвари
lah	Lahnda	Лахнда	mya/bur	Burmese	Бирманский
lak	Lak	Лакский	myn	Mayan languages	Майя языки
lam	Lamba	Ламба	nah	Aztec	Ацтекский
lao	Lao	Лаосский	nai	North American Indian (Other)	Северной Америки индейцев (другие)
lat	Latin	Латинский			
lau	Lamut	Эвенский			
lav	Latvian	Латышский	nau	Nauru	Науру
laz	Laz	Лазский	nav	Navajo	Навахо
lez	Lezghian	Лезгинский	nbl	Ndebele, South	Ндебеле южный
lin	Lingala	Лингала	nde	Ndebele, North	Ндебеле северный
lit	Lithuanian	Литовский	ndl/dut	Dutch	Нидерландский
lol	Mongo	Монго	ndo	Ndonga	Ндунга
loz	Lozi	Лози	nep	Nepali	Непальский
ltz	Letzeburgesch	Люксембургский	new	Newari	Неварский
lub	Luba-Katanga	Луба-Катанга	nic	Niger-Kordofanian (Other)	Нигер-кордофанские (другие)
lug	Ganda	Ганда			
lui	Luiseno	Луисеньо	niu	Niuean	Ниуэ
lun	Lunda	Лунда	nno	Norwegian (Nynorsk)	Нюнорск (Новонорвежский)
luo	Luo (Kenya and Tanzania)	Луо (Кения и Танзания)	nog	Nogai	Ногайский
mac/mke	Macedonian	Македонский	non	Norse, Old	Старонорвежский
mad	Madurese	Мадурский	nor	Norwegian	Норвежский
mag	Magahi	Магахи	nso	Sotho, Northern	Сото Северный
mah	Marshall	Маршальский	nub	Nubian languages	Нубийские языки
mai	Maithili	Майтхили	nya	Nyanja	Ньянджа
mak	Makasar	Макассарский	nym	Nyamwezi	Ньямвези
mal	Malayalam	Малаялам	nyn	Nyankole	Ньянколе
man	Mandingo	Мандинго	nyo	Nyoro	Ньоро
mao/mri	Maori	Маори	nzi	Nzima	Нзима
map	Austronesian (Other)	Австронезийские (другие)	oci	Langue d'oc (post 1500)	Окситанский (лангедок)
mar	Marathi	Маратхи	oji	Ojibwa	Оджибва
mas	Masai	Масаи	ori	Oriya	Ория
max	Manx	Мэнкский	orm	Oromo	Оромо
may/msa	Malay	Малайский	osa	Osage	Оседжи
men	Mende	Менде	oss	Ossetic	Осетинский
mga	Irish, Middle (900—1200)	Среднеирландский	ost	Ostyd	Хантыйский
			ota	Turkish, Ottoman (1500—1928)	Старотурецкий
mic	Micmac	Микмак			
mig	Mingrelian	Мегрельский	oto	Otomian languages	Отомангские языки
min	Minangkabau	Минангкабау	paa	Papuan-Australian (Other)	Папуасско-австралийские (другие)
mis	Miscellaneous (Other)	Смешанные (другие)			

Продолжение таблицы А.2

Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское	Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское
pag	Pangasinan	Пангасинан	sog	Sogdian	Согдийский
pal	Pahlavi	Пехлевийский	som	Somali	Сомали
pam	Pampanga	Пампанга	son	Songhai	Сонгаи
pan	Panjabi	Панджаби	sot	Sotho, Southern	Сото Южный
pap	Papiamento	Папьяменто	spa/esl	Spanish	Испанский
pau	Palauan	Палау	sqi/alb	Albanian	Албанский
pem	Permyak	Коми-пермяцкий	srd	Sardinian	Сардинский
peo	Persian, Old (ca. 600—400 b.c.)	Староперсидский	srr	Serer	Серер
per/fas	Persian	Персидский	ssa	Nilo-Saharan (Other)	Нило-сахарские (другие)
phn	Phoenician	Финикийский	ssw	Swazi	Свази
pli	Pali	Пали	suk	Sukuma	Сукума
pol	Polish	Польский	sun	Sundanese	Сунданский
pon	Ponape	Понапе	sus	Susu	Сусу
por	Portugese	Португальский	sux	Sumerian	Шумерский
pra	Prakrit languages	Пракриты языки	sva	Svan	Сванский
pro	Provencal Old (to 1500)	Старопровансальский	sve/swe	Swedish	Шведский
			swa	Swahili	Суахили
pus	Pushto	Пушту	swe/sve	Swedish	Шведский
que	Quechua	Кечуа	syr	Syriac	Сирийский
raj	Rajasthani	Раджастхани	tab	Tabasaran	Табасаранский
rar	Rarotongan	Раротонга	tah	Tahitian	Таитянский
roa	Romance (Other)	Романские (другие)	tai	Tati	Татский
roh	Raeto-Romance	Реторомансский	tal	Talish	Талышский
rom	Romany	Цыганский	tam	Tamil	Тамильский
ron/rum	Romanian	Румынский	tat	Tatar	Татарский
rum/ron	Romanian	Румынский	tel	Telugu	Телугу
run	Rundy	Рунди	tem	Timne	Темне
rus	Russian	Русский	ter	Tereno	Терено
sad	Sandawe	Сандаве	tgk	Tajik	Таджикский
sag	Sango	Санго	tgl	Tagalog	Тагалог
sah	Yakut	Якутский	tha	Thai	Таи
sai	South American Indian (Other)	Южной Америки индейцев (другие)	tib/bod	Tibetan	Тибетский
			tig	Tigre	Тигре
			tir	Nigrinya	Тигринья
sal	Salishan language	Салишские языки	tiv	Tivi	Тиви
sam	Samaritan Aramaic	Самаритянский арамейский	tli	Tlingit	Тлингит
			tmh	Tamashek	Тамашек
san	Sanskrit	Санскрит	tog	Tonga (Nyasa)	Тонга (Ньяса)
sco	Scots	Гаэльский (Шотландский)	ton	Tonga (Tonga Islands)	Тонга (Тонга Исландский)
scr	Serbo-Croatian	Сербскохорватский	tru	Truk	Трук
sel	Selkup	Селькупский	tsa	Tsakhur	Цахурский
sem	Semitic (Other)	Семитские (другие)	tsi	Tsimshian	Цимшиан
sga	Irish, Old (to 900)	Староирландский	tsn	Tswana	Тсвана
shn	Shan	Шанский	tso	Tsonga	Тсонга
sid	Sidamo	Сидама	tuk	Turkmen	Туркменский
sin	Sinhalese	Сингальский	tum	Tumbuka	Тумбука
sio	Siouan languages	Сиу языки	tun	Tungus	Эвенкийский
sit	Sino-Tibetan (Other)	Синотибетские (другие)	tur	Turkish	Турецкий
			tut	Altaic (Other)	Алтайские (другие)
sho	Shor	Шорский	twi	Twi	Тви
shu	Shughni	Шугнанский	tyv	Tuvinian	Тувинский
sla	Slavic (Other)	Славянские (другие)	ude	Udehe	Удэгейский
			uga	Ugaritic	Угаритский
slk/slo	Slovak	Словацкий	uig	Uighur	Уйгурский
slo/slk	Slovak	Словацкий	ukr	Ukrainian	Украинский
slv	Slovenian	Словенский	ulc	Ulcha	Ульчский
smi	Sami languages	Саамские языки	umb	Umbundu	Умбунду
smo	Samoan	Самоанский	und	Undetermined	Неидентифицированный
sna	Shona	Шона			
snd	Sindhi	Синдхи	urd	Urdu	Урду

Окончание таблицы А.2

Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское	Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское
uzb	Uzbek	Узбекский	wol	Wolof	Волоф
vai	Vai	Ваи	xho	Xhosa	Коса
ven	Venda	Венда	yao	Yao	Яо
vep	Veps	Вепсский	yap	Yap	Яп
vie	Vietnamese	Вьетнамский	yid	Yiddish	Идиш
vog	Vogul	Мансийский	yor	Yoruba	Йоруба
vol	Volapuk	Волапюк	yuk	Yukaghir	Юкагирский
vot	Votic	Удмуртский	yur	Yurak-Samoyed	Ненецкий
wak	Wakashan language	Вакашские языки	zap	Zapotec	Сапотекский
wal	Walamo	Воламо	zen	Zenaga	Зенагский
war	Waray	Варай	zha	Zhuang	Чжуань
was	Washo	Вашо	zho/chi	Chinese	Китайский
wel/cym	Welsh	Валлийский (Уэльский)	zul	Zulu	Зулу
wen	Sorbian languages	Лужицкие языки	zun	Zuni	Зуньи

Таблица А.3 — Перечень цифровых кодов наименований языков

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
005	Абазинский	Abaza	074	Ахвахский	Akhwakh
010	Абхазский	Abkhazian	075	Ацтекский	Aztec
012	Авадхи	Awadhi	076	Ачехский	Achinese
014	Аварский	Avaric	077	Ачоли	Acoli
016	Авестийский	Avestan	078	Балийский	Balinese
017	Австронезийские (другие)	Austronesian (Other)	079	Балтийские (другие)	Baltic (Other)
			080	Бамбара	Bambara
018	Адангме	Adangme	081	Бамилеке языки	Bamileke languages
020	Адыгейский	Adyghe	082	Банда	Banda
025	Азербайджанский	Azerbaijani	083	Банту (другие)	Bantu (Other)
026	Аймара	Aymara	084	Баса	Basa
027	Акан	Akan	085	Баскский	Basque
028	Аккадский	Akkadian	086	Башкирский	Bashkir
030	Албанский	Albanian	087	Беджа	Beja
032	Алгонкинские языки	Algonquian languages	090	Белорусский	Byelorussian
033	Алеутский	Aleut	095	Белуджский	Baluchi
034	Алтайские (другие)	Altaic (Other)	097	Бемба	Bemba
035	Алтайский	Altai	100	Бенгальский	Bengali
040	Амхарский (Амаринья)	Amharic	102	Берберские (другие)	Berber (Other)
			103	Бикольский	Bikol
045	Английский	English	104	Бини	Bini
046	Англокреольские и пиджины (другие)	Creoles and pidgins, English-based (Other)	105	Бирманский	Burmese
			107	Бислама	Bislama
			110	Бихари	Bihari
048	Апачские языки	Apache languages	115	Болгарский	Bulgarian
050	Арабский	Arabic	117	Брауи	Braj
051	Аравакский	Arawak	120	Бретонский	Breton
052	Арамейский	Aramaic	123	Бугийский	Buginese
053	Арапахо	Arapaho	125	Бурятский	Buriat
054	Арауканский	Araucanian	126	Бходжпури	Bhojpuri
055	Армянский	Armenian	127	Ваи	Vai
060	Ассамский	Assamese	128	Вакашские языки	Wakashan languages
065	Ассирийский	Assyrian	130	Валлийский (Уэльский)	Welsh
067	Атапачские языки	Athapascan languages			
068	Афар	Afar	131	Варай	Waray
069	Афразийские (другие)	Afro-Asiatic (Other)	132	Вашо	Washo
070	Африкаанс	Afrikaans	133	Венгерский	Hungarian
073	Африхили	Afrihili	134	Венда	Venda

Продолжение таблицы А.3

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
135	Вепсский	Veps	216	Интерлингве	Interlingue
136	Воламо	Walamo	217	Инуктитут	Inuktitut
137	Волапюк	Volapuk	218	Инупиак	Inupiak
138	Волоф	Wolof	219	Иранские (другие)	Iranian (Other)
140	Вьетнамский	Vietnamese	220	Ирландский	Irish
142	Га	Ga	222	Ирокезские языки	Iroquoian languages
143	Гавайский	Hawaiian	223	Искусственные (другие)	Artificial (other)
145	Гагаузский	Gagauz			
146	Гайо	Gayo	225	Исландский	Icelandic
147	Галисийский	Gallegan	230	Испанский	Spanish
148	Ганда	Ganda	235	Итальянский	Italian
149	Гереро	Herero	240	Ительменский	Itelmic
150	Германские (другие)	Germanic (Other)	245	Йоруба	Yoruba
151	Геэз	Geez	250	Кабардино-черкесский	Kabardian (Circassian)
152	Гильбертский	Gilbertese			
153	Гонди	Gondi	251	Кабильский	Kabule
154	Готский	Gothic	252	Кави	Kawi
155	Гребо	Grebo	253	Кавказские (другие)	Caucasian (Other)
157	Греческий (новогреческий)	Greek, Modern (1453—)	254	Каддо	Caddo
			255	Казахский	Kazakh
158	Грузинский	Georgian	260	Калмыцкий	Kalmuck
160	Гуарани	Guarani	263	Камба	Kamba
165	Гуджарати	Gujarati	265	Каннада	Kannada
170	Гэльский (Гаэльский, Шотландский)	Gaelic (Scots)	267	Канури	Kannuri
			270	Караимский	Karaitian
173	Дакота	Dakota	275	Каракалпакский	Kara-Kalpak
175	Даргинский	Dargwa	280	Карачаево-балкарский	Karachai-Balkar
178	Датский	Danish	285	Карельский	Karelian
179	Делаварский	Delaware	287	Каренский	Karen
180	Дивехи (Мальдивский)	Divehi	288	Кариб	Carib
			290	Каталанский	Catalan
181	Динка	Dinka	293	Качинский	Kachin
182	Диула (Дьюла)	Dyula	294	Кашмири	Kashmiri
183	Дзонг-кэ	Dzongkha	295	Кельтские (другие)	Celtic (Other)
184	Догри	Dogri	300	Кечуа	Quechua
185	Дравидийские (другие)	Dravidian (Other)	302	Кикуйю	Kikuyu
			303	Киньяма	Kuanyama
186	Древнегреческий	Greek, Ancient	304	Киньяруанда	Kinyarwanda
187	Древнеегипетский	Egyptian, Ancient	305	Киргизский	Kirghiz
188	Древнерусский	Russian, Ancient	315	Китайский	Chinese
190	Дуала	Duala	317	Койсанские (другие)	Khoisan (Other)
191	Дунганский	Dundan	320	Коми	Komi
192	Еврейско-арабский	Judeo-Arabic	325	Коми-пермяцкий	Permyak
193	Еврейско-персидский	Judeo-Persian	326	Конго	Kongo
194	Зенагский	Zenaga	327	Конкани	Konkani
195	Зулу	Zulu	328	Коптский	Coptic
196	Зуньи	Zuni	330	Корейский	Korean
197	Ибанский	Iban	332	Корнский	Cornish
198	Иврит	Hebrew	334	Корсиканский	Corsican
199	Игбо	Igbo	335	Корякский	Koryak
200	Иджо	Ijo	340	Коса	Xhosa
202	Идиш	Yiddish	341	Кпелле	Kpelle
203	Илоко	Iloko	342	Креольские и пиджины (другие)	Creoles and pidgins (Other)
205	Ингушский	Ingush			
207	Индийские (другие)	Indic (Other)	343	Кри	Cree
208	Индоевропейские (другие)	Indo-European (Other)	344	Крик	Creek
			345	Кру	Kru
210	Индонезийский	Indonesian	347	Крымско-татарский	Crimean-tatar
215	Интерлингва	Interlingua (International Auxiliary Language Association)	349	Кумыкский	Kumyk
			350	Курдский	Kurdish
			352	Курух	Kurukh

Продолжение таблицы А.3

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
353	Кусайе	Kusaie	470	Навахо	Navajo
354	Кутенаи	Kutenai	471	Нанайский (Гольдский)	Gold (Nanai)
355	Кушитские (другие)	Cushitic (Other)			
357	Кхаси	Khasi	472	Науру	Nauru
360	Кхмерский	Khmer	473	Ндебеле северный	Ndebele, North
363	Ладино	Ladino	474	Ндебеле южный	Ndebele, South
365	Лазский	Laz	475	Ндунга	Ndonga
370	Лакский	Lak	478	Неварский	Newari
373	Ламба	Lamba	480	Неидентифицированный	Undetermined
375	Лаосский	Lao			
380	Латинский	Latin	481	Немецкий	German
385	Латышский	Latvian	482	Ненецкий (Юрако-Самоедский)	Yurak-Samoyed
387	Лахнда	Lahnda			
390	Лезгинский	Lezghian	485	Непальский	Nepali
395	Лингала	Lingala	487	Нзима	Nzima
400	Литовский	Lithuanian	490	Нивхский (Гиляцкий)	Gilyak
402	Лози	Lozi	493	Нигер-кордофанские (другие)	Niger-Kordofanian (Other)
404	Луба-Катанга	Luba-Katanga			
405	Лужицкие языки	Sorbian languages	495	Нидерландский (Голландский)	Dutch
406	Луисеньо	Luiseno			
407	Лунда	Lunda	496	Нидерландский средневековый	Dutch, Middle
408	Луо (Кения и Танзания)	Luo (Kenya and Tanzania)	497	Нило-сахарские (другие)	Nilo-Saharan (Other)
409	Люксембургский	Letzeburgesch			
410	Магахи	Magahi	498	Ниуэ	Niuean
411	Мадурский	Madurese	505	Ногайский	Nogai
412	Майтхили	Maithili	506	Норвежский	Norwegian
413	Майя языки	Mayan languages	507	Нубийские языки	Nubian languages
414	Макассарский	Makasar	508	Ньоро	Nyoro
415	Македонский	Macedonian	509	Ньямвези	Nyamwezi
418	Малагасийский	Malagasy	510	Ньянджа	Nyanja
420	Малайский	Malay	512	Ньянколе	Nyankole
425	Малаялам	Malayalam	513	Нюнорск (Новонорвежский)	Norvegian (Nynorsk)
430	Мальтийский	Maltese			
432	Мандинго	Mandingo	515	Оджибва	Ojibwa
433	Манипурский	Manipuri	517	Окситанский	Langue d'oc (post 1500)
434	Манобо языки	Manobo languages	520	Ория	Oriya
435	Мансийский (Вогульский)	Vogul	522	Оромо	Oromo
			523	Оседжи	Osage
437	Маори	Maori	524	Осетинский	Ossetic
440	Маратхи	Marathi	525	Отомангские языки	Otomian languages
443	Марвари	Marwari	526	Палау	Palauan
445	Марийский (Черемисский)	Mari	527	Пали	Pali
			528	Пампанга	Pampanga
446	Маршальский	Marshall	529	Пангасинан	Pangasinan
447	Масаи	Masai	530	Панджаби	Panjabi
450	Мегрельский	Mingrelian	532	Папуасско-австралийские (другие)	Papuan-Australian (Other)
451	Менде	Mende			
452	Микмак	Micmac	533	Папьяменто	Papiamento
453	Минангкабау	Minangkabau	535	Персидский	Persian
455	Мокшанский (Мокша-мордовский)	Moksha-Mordvinian	537	Пехлевийский	Pahlavi
			540	Польский	Polish
460	Молдавский	Moldavian	542	Понапе	Ponape
462	Монго	Mongo	543	Португалокреольские и пиджины (другие)	Creoles and pidgins, Portuguese-based (Other)
463	Монгольский	Mongolian			
465	Монкхмерские (другие)	Mon-Khmer (Other)			
			545	Португальский	Portugese
466	Моси	Mossi	547	Пракриты языки	Prakrit languages
467	Мохаук	Mohawk	550	Пушту	Pushto
468	Мунда языки	Munda languages	555	Раджастхани	Rajasthani
469	Мэнкский	Manx	556	Разных семей языки	Multiple languages

Продолжение таблицы А.3

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
557	Раротонга	Rarotongan	630	Старофранцуский	French, Old (ca. 842—1400)
560	Ретороманский	Raeto-Romance			
563	Романские (другие)	Romance (Other)	631	Суахили	Swahili
565	Румынский	Romanian	632	Сукума	Sukuma
567	Рунди	Rundy	633	Сунданский	Sundanese
570	Русский	Russian	634	Сусу	Susu
575	Саамские языки	Sami languages	635	Табасаранский	Tabasaran
576	Салишские языки	Salishan languages	636	Тагалог	Tagalog
577	Самаритянский арамейский	Samaritan Aramaic	640	Таджикский	Tajik
			645	Таи	Thai
578	Самоанский	Samoan	647	Таитянский	Tahitian
579	Санго	Sango	650	Талышский	Talish
580	Сандаве	Sandawe	653	Тамашек	Tamashek
581	Санскрит	Sanskrit	655	Тамильский	Tamil
582	Сапотекский	Zapotec	660	Татарский	Tatar
583	Сардинский	Sardinian	665	Татский	Tati
584	Свази	Swazi	670	Тви	Twi
585	Сванский	Svan	675	Телугу	Telugu
587	Себуано	Cebuano	677	Темне	Timne
588	Северной Америки индейцев (другие)	North American Indian (Other)	678	Терено	Tereno
			680	Тибетский	Tibetan
590	Селькупский	Selkup	681	Тиви	Tivi
593	Семитские (другие)	Semitic (Other)	682	Тигре	Tigre
595	Сербскохорватский	Serbo-Croatian	683	Тигринья	Tigrinya
596	Серер	Serer	684	Тлингит	Tlingit
597	Сидама	Sidamo	685	Тонга (Ньяса)	Tonga (Nyasa)
598	Сиксика	Siksika	686	Тонга (Тонга Исландский)	Tonga (Tonga Islands)
599	Сингальский	Sinhalese			
600	Синдхи	Sindhi	687	Трук	Truk
601	Синотибетские (другие)	Sino-Tibetan (Other)	688	Тсвана	Tswana
			689	Тсонга	Tsonga
602	Сирийский	Syriac	690	Тувинский	Tuvinian
603	Сиу языки	Siouan languages	692	Тумбука	Tumbuka
604	Славянские (другие)	Slavic (Other)	693	Турецкий	Turkish
605	Словацкий	Slovak	695	Туркменский	Turkmen
610	Словенский	Slovenian	697	Угаритский	Ugaritic
612	Смешанные (другие)	Miscellaneous (Other)	700	Удмуртский (Вотяцкий)	Votik
613	Согдийский	Sogdian			
615	Сомали	Somali	705	Удэгейский	Udehe
616	Сонгаи	Songhai	710	Узбекский	Uzbek
617	Сото Северный	Sotho, Northern	715	Уйгурский	Uighur
618	Сото Южный	Sotho, Southern	720	Украинский	Ukrainian
619	Среднеанглийский	English, Middle (1100— 1500)	725	Ульчский	Ulcha
			727	Умбунду	Umbundu
620	Средневерхненемецкий	German, Middle High (ca. 1050—1500)	730	Урду	Urdu
			732	Фанг	Fang
621	Среднеирландский	Irish, Middle (900—1200)	733	Фанти	Fanti
			735	Фарерский	Faroese
622	Среднефранцузский	French, Middle (ca. 1400—1600)	737	Фиджи	Fijian
			738	Финикийский	Phoenician
623	Староанглийский	English, Old (ca. 450—1100)	742	Финно-угорские (другие)	Finno-Ugrian (Other)
624	Староверхненемецкий	German, Old High (ca. 750—1050)	740	Финский	Finnish
			743	Фон	Fon
625	Староирландский	Irish, Old (to 900)	744	Франко-креольские и пиджины (другие)	Creoles and pidgins, French-based (Other)
626	Старонорвежский	Norse, Old			
627	Староперсидский	Persian, Old (ca. 600—400 B.C.)	745	Французский	French
628	Старопровансальский	Provencal Old (to 1500)	750	Фризский	Friesian
629	Старотурецкий	Turkish, Ottoman (1500—1928)	752	Фулах	Fulah
			753	Хайда	Haida

Окончание таблицы А.3

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
755	Хакасский	Khakas (Abakan Turkish)	800	Чукотский	Chukchee
760	Хантыйский (Остяцкий)	Ostyd	803	Шанский	Shan
761	Хауса	Hausa	805	Шведский	Swedish
762	Хилигайнон	Hiligaynon	807	Шона	Shona
763	Химачали	Himachali	810	Шорский	Shor
770	Хинди	Hindi	815	Шугнанский	Shughni
772	Хиримоту	Hiri Motu	817	Шумерский	Sumerian
773	Хотанский	Khotanese	820	Эве	Ewe
774	Хупа	Hupa	825	Эвенкийский (Тунгусский)	Tungus
775	Цахурский	Tsakhur	830	Эвенский	Lamut
776	Центральной Америки индейцев (другие)	Central American Indian (Other)	832	Эвондо	Ewondo
777	Церковнославянский	Church Slavic	833	Экаджук	Ekajuk
778	Цимшиан	Tsimshian	834	Эламский	Elamite
780	Цыганский	Romany	835	Эрзянский	Erzya Mordvinian
781	Чагатайский	Chagatai	840	Эскимосские (другие)	Eskimo (Other)
782	Чаморро	Chamorro	843	Эскимосский	Greenlandic
783	Чейенн	Cheyenne	845	Эсперанто	Esperanto
784	Чероки	Cherokee	850	Эстонский	Estonian
785	Чеченский	Chechen	852	Эфик	Efik
790	Чешский	Czech	853	Южной Америки индейцев (другие)	South American Indian (Other)
791	Чжуань	Zhuang	855	Юкагирский	Yukaghir
792	Чибча	Chibcha	860	Яванский	Javanese
793	Чинук жаргон	Chinook jargon	865	Якутский	Yakut
794	Чоктав	Choctaw	867	Яо	Yao
795	Чувашский	Chuvash	868	Яп	Yap
			870	Японский	Japanese

УДК 003.62:801.3.04:006.354 МКС 01.140.120 Т62 ОКСТУ 0007

Ключевые слова: коды языков

Редактор *Р.Г. Говердовская*
Технический редактор *Н.С. Гришанова*
Корректор *Т.И. Кононенко*
Компьютерная верстка *В.И. Грищенко*

Изд. лиц. №021007 от 10.08.95. Сдано в набор 14.05.98. Подписано в печать 16.07.98. Усл. печ. л. 3,26.
Уч.-изд. л. 3,68. Тираж 243 экз. С/Д 5068. Зак. 338.

ИПК Издательство стандартов, 107076, Москва, Колодезный пер., 14.
Набрано в Издательстве на ПЭВМ
Филиал ИПК Издательство стандартов — тип. "Московский печатник", Москва, Лялин пер., 6.
Плр № 080102

Изменение № 1 ГОСТ 7.75—97 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Коды наименований языков

Принято Межгосударственным Советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 17 от 22.06.2000)

Зарегистрировано Техническим секретариатом МГС № 3530

За принятие изменения проголосовали:

Наименование государства	Наименование национального органа по стандартизации
Азербайджанская Республика	Азгосстандарт
Республика Армения	Армгосстандарт
Республика Беларусь	Госстандарт Республики Беларусь
Грузия	Грузстандарт
Республика Казахстан	Госстандарт Республики Казахстан
Кыргызская Республика	Кыргызстандарт
Российская Федерация	Госстандарт России
Республика Таджикистан	Таджикгосстандарт
Туркменистан	Главгосинспекция «Туркменстандартлары»
Республика Узбекистан	Узгосстандарт

Предисловие. Пункт 2. Таблица согласования. Исключить слова: «Республика Молдова», «Молдовастандарт».

Раздел 5. Таблица 5.1. Строку «Киргизский кир kir 305» изложить в новой редакции: «Киргизский (Кыргызский) кир/кыр kyr 305».

после строки «Кхмерский кхм khm 360» дополнить строкой:

«Кыргызский, см. Киргизский»;

исключить строки:

«Лазский лаз laz 365;

Мегрельский мег mig 450;

Сванский свс sva 585»;

таблица 5.2. Строку «Kirghiz kir кир 305» изложить в новой редакции: «Kyrgyz kyr кир/кыр 305»;

исключить строки:

«Laz laz лаз 365;

Mingrelian mig мег 450;

Svan sva свс 585».

Приложение А. Таблица А.1. Строку «кир Киргизский Kirghiz» изложить в новой редакции: «кир/кыр Киргизский (Кыргызский) Kyrgyz»;

(Продолжение см. с. 36)

после строки «кхм Кхмерский Khmer» дополнить строкой:

«кыр/кир Киргизский (Кыргызский) Kyrgyz»;

исключить строки:

«лаз Лазский Laz;

мег Мегрельский Mingrelian;

свс Сванский Svan»;

таблица А.2. Строку «kir Kirghiz Киргизский» изложить в новой редакции: «kyr Kyrgyz Киргизский (Кыргызский)»;

исключить строки:

«laz Laz Лазский;

mig Mingrelian Мегрельский;

sva Svan Сванский»;

таблица А.3. Строку «305 Киргизский Kirghiz» изложить в новой редакции:

«305 Киргизский (Кыргызский) Kyrgyz»;

исключить строки:

«365 Лазский Laz;

450 Мегрельский Mingrelian;

585 Свинский Svan».

(ИУС № 12 2000 г.)

gost.e-ecolog.ru